Генеральная Ассамблея

10 December 2013

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 99 *и* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2013 года

[по докладу Первого комитета (A/68/411)]

68/46. Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/56 от 3 декабря 2012 года, которой Генеральная Ассамблея создала Рабочую группу открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия,

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия,

ссылаясь на декларацию десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению¹, где говорится, в частности, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению,

подтверждая роль и функции Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в которой говорится, в частности, что ответственность за управление глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе и что

¹ Резолюция S-10/2, раздел II.

² Там же, раздел IV.

³ Резолюция 55/2.

13-44223

Просьба отправить на вторичную переработку

центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

приветствуя усилия государств-членов по обеспечению прогресса в многостороннем разоружении и поддержку Генеральным секретарем таких усилий и отмечая в этой связи разработанное Генеральным секретарем предложение из пяти пунктов в отношении ядерного разоружения,

ссылаясь на результаты работы, включая план действий, Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁴,

вновь подтверждая абсолютную актуальность многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

отмечая более чем десятилетнее отсутствие конкретных результатов на многосторонних переговорах по ядерному разоружению в рамках Организации Объединенных Наций,

признавая усиление политического внимания к вопросам разоружения и нераспространения и тот факт, что международный политический климат в большей мере способствует поощрению многостороннего разоружения и продвижению вперед на пути к достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия,

приветствуя проведение заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, которое состоялось 26 сентября 2013 года в соответствии с ее резолюцией 67/39 от 3 декабря 2012 года и которое наглядно продемонстрировало желание международного сообщества добиться прогресса в этой области,

подчеркивая важность и неотложность достижения существенного прогресса в работе над приоритетными вопросами разоружения и нераспространения,

признавая важный вклад, который гражданское общество вносит в процессы многостороннего разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

учитывая статью 11 Устава Организации Объединенных Наций, касающуюся функций и полномочий Генеральной Ассамблеи, позволяющих ей рассматривать, в частности, вопросы разоружения и вносить по ним рекомендации,

1. *с удовлетворением отмечает*, что созданная Генеральной Ассамблеей согласно ее резолюции 67/56 Рабочая группа открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, которая провела заседания в 2013 году в качестве шага в продвижении вперед процесса многосторонних

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

переговоров по ядерному разоружению, провела открытые, конструктивные, транспарентные и интерактивные обсуждения в целях решения различных вопросов, касающихся ядерного разоружения;

2. *приветствует* доклад Рабочей группы о своей работе⁵, в котором отражены проведенные обсуждения и внесенные в ходе прений предложения по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

3. *признает* ценность вклада, который, как было продемонстрировано в ходе работы Рабочей группы, международные организации, гражданское общество и научно-исследовательские учреждения вносят в дело продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению;

4. *подчеркивает*, что универсальная цель продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению по-прежнему заключается в построении и сохранении мира, свободного от ядерного оружия, а также подчеркивает важность рассмотрения вопросов, касающихся ядерного оружия, всеобъемлющим, интерактивным и конструктивным образом для достижения прогресса на многосторонних переговорах по ядерному разоружению;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Рабочей группы Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению для рассмотрения;

6. *призывает* все государства-члены, международные организации и гражданское общество продолжать расширять обсуждение вопроса о путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в тех органах Организации Объединенных Наций, где рассматриваются вопросы разоружения и мира и безопасности, принимая во внимание доклад Рабочей группы и содержащиеся в нем предложения;

7. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям и гражданскому обществу принимать во внимание доклад Рабочей группы и содержащиеся в нем предложения в ходе обсуждений в других форумах, где рассматриваются гуманитарные вопросы и вопросы охраны здоровья, прав человека, охраны окружающей среды и развития;

8. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, в том числе о шагах, уже предпринятых государствами-членами в этом направлении, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии;

9. *постановляет* провести на своей шестьдесят девятой сессии обзор прогресса, достигнутого в осуществлении настоящей резолюции, и продолжить изучение путей продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, в том числе, при необходимости, в рамках Рабочей группы;

⁵ A/68/514.

10. *подтверждает* неотложность достижения существенного прогресса на многосторонних переговорах по ядерному разоружению и приветствует дальнейшие усилия в этом направлении;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению».

*60-е пленарное заседание,
5 декабря 2013 года*